

KIAN HOLA KAWASAKI

Publicación en inglés, chino, coreano, español, portugués, tagalo y japonés básico

HP (<http://www.kian.or.jp/hlkwsk.html>)

Asociación Internacional de Kawasaki, 〒211-0033, 2-2 Kizuki Gion-cho, Nakahara-ku, Kawasaki-shi, Kanagawa-ken
 ☎044-435-7000 Fax044-435-7010 <http://www.kian.or.jp/> E-mail : kiankawasaki@kian.or.jp

“FESTIVAL INTERNACIONAL EN KAWASAKI 2018”

Este año también realizaremos el ya tradicional festival internacional. Es un día en el cual podrá experimentar las distintas culturas del mundo. Acérquese con su familia y amigos. ¡Lo esperamos!



Día y hora: Domingo 8 de Julio de 2018, de 10:00 a 16:30 hrs.
Lugar: Centro Internacional de Kawasaki
Actividades: Puestos de comidas de distintas partes del mundo.
 Venta de artesanías, accesorios, etc. de distintos países
 Mercado de pulgas (*furiimaaketto*)
 Danzas y ejecución de instrumentos tradicionales realizado por residentes extranjeros.
 Programa presentado por las embajadas de distintos países y ejecución del tambor japonés (*wadaiko*).
 Experiencias en como vestir el “*yukata*”, arreglos florales, ceremonia del té (*sadoo-taiken*), rally de sellos (*sutampu-rarii*), y mucho más.

Organizado por : Comité Ejecutivo del Festival Internacional
 Kawasaki Kokusai Koryu Minkan Dantai Kyogikai
 Kawasaki-shi Kokusai Koryu Kyokai.

“CURSOS DE IDIOMAS PARA NIÑOS DURANTE LAS VACACIONES DE VERANO”



Fechas: 24 (martes), 25 (miércoles) y 26 (jueves) de julio del 2018
Vacantes: 15 niños por clase (si el número de aspirantes excede al de vacantes, se seleccionará por sorteo)
Costo: 3.080 yenes (incluye el costo de los materiales didácticos)
Lugar: Centro Internacional de Kawasaki
Forma de postularse: Deberá enviar los siguientes datos mediante la tarjeta postal con retorno (*oofuku hagaki*).
 * Una tarjeta por cada niño y curso.
Lugar: En la tarjeta deberá detallar (1) Nombre del curso, (2) Nombre del cursante (niño) (con *furigana*), (3) Edad, (4) Domicilio, (5) Número de teléfono donde podamos comunicarnos durante el día.
 La tarjeta postal de retorno deberá estar dirigida al padre/madre o tutor, escriba por favor su nombre y dirección.

* No serán aceptadas las postulaciones remitidas por otros medios diferentes a la de la postal con retorno.

Cierre de la recepción de las postulaciones: Se aceptarán únicamente las recibidas hasta el viernes 29 de junio de 2018.

Nombre del curso	Horario	Dirigido a	Profesor/a
Inglés A, para niños (<i>kodomo eigo A</i>)	De 9:50 a 10:50	Niños del 1 ^{er} grado de la primaria	Bonie McClear (Prof. Aux. Educación para la Comprensión Internacional)
Inglés B, para niños (<i>kodomo eigo B</i>)	De 11:00 a 12:00	Niños de 2 ^{do} , 3 ^{ro} y 4 ^{to} grado de la primaria	
Español para niños (<i>kodomo supeingo</i>)	De 13:00 a 14:00	Niños de 6 a 10 años	Yovani Ichikawa



“Fureai kooryuu kai”

“Vamos a disfrutar preparando comida vietnamita junto con nuestros hijos y también aprendamos sobre la cultura de Vietnam”



- Día y hora:** Sábado 4 de agosto de 2018, desde las 10:00 hasta las 13:30 hrs.
- Lugar:** Centro Internacional de Kawasaki, piso 2F, Aula de Cocina
- Profesor:** Le Song Thuy Van (estudiante de 1^{er} año de la escuela especializada en comida japonesa y sushi de Tokio)
- Dirigido a:** Padre/madre e hijos de 5 años hasta 4^{to} grado de la primaria (dos personas por grupo)
- Menú:** 1.Nama harumaki, 2.Tori-soi, 3.Chee, etc.
- Capacidad:** 10 grupos de padre/madre e hijo (20 personas). En el caso en que el número de aspirantes supere la capacidad, se definirá por sorteo.
- Costo:** 1.540 yenes por cada grupo de padre/madre e hijo a abonar el mismo día del evento.
✳️Consulte en el caso en que el número de niños sea mayor que uno.
- Inscripción:** Deberá enviar los siguientes datos mediante la tarjeta postal con retorno (*oofuku hagaki*).
(1) Nombre del curso: “*Oyako ryori betonamu*”, (2) Nombres del padre/madre y del niño (con furigana), y edad del niño. (3) Domicilio, (4) Número de teléfono, (5) ¿cómo supo de este evento? (ej. web, panfleto, etc)
*La foto es solo como referencia.



Fecha límite de la recepción de las postales de inscripción:

Miércoles 11 de julio (se aceptarán solamente las postales recibidas hasta esta fecha).

Curso de manualidades para extranjeros y japoneses

Haremos manualidades utilizando el “*chirimen*” (crepé de seda japonés) y la técnica del “*oshi-e*”, <http://www.centrodaiwa.com.ar/cursos/oshie.php>
el “*bonsai artístico*”, el “*mizuhiki*”, etc. <http://web-japan.org/trends/es/fashion/fas180104.html>

- Día y hora:** Martes 5 de junio de 13:00 a 15:00 horas.
- Lugar:** Centro Internacional de Kawasaki, piso 2F
- Costo:** Alrededor de 1.000 yenes **por pieza**.
- Auspiciante:** Kawasaki-shi Furawaa Dezain Kyookai



¿Está en problemas? / ¿Necesita ayuda? / ¿Tiene alguna consulta?

SERVICIO DE CONSULTA GRATUITA PARA EXTRANJEROS DE LA ASOCIACIÓN INTERNACIONAL DE KAWASAKI

Horario de atención: de 10:00 a 12:00 y de 13:00 a 16:00 hs., Tel.: 044-435-7000

Idioma	Días
Inglés	Lunes a sábado
Portugués	Martes y viernes
Coreano	Martes y jueves

Idioma	Días
Chino	Martes, miércoles y viernes
Español	Martes y miércoles
Tagalo	Martes y miércoles



AVISO El servicio de atención de consultas gratuita para extranjeros de las municipalidades de Kawasaki y Asao ha finalizado en marzo del 2018. Para consultas llame al Centro Internacional de Kawasaki.

SERVICIO DE CONSULTA GRATUITA SOBRE VISA Y OTROS ASUNTOS LEGALES

Estará atendido en japonés por un gestor matriculado (*gyosei shoshi*).

Fecha: Domingo 17 de junio de 14:00 a 16:00 hrs.

Domingo 8 de julio, se atenderá en el horario en que se esté realizando el Festival Internacional de Kawasaki 2018. (Si necesita intérprete deberá solicitarlo con antelación. Es con cargo.)

Lugar: Centro Internacional de Kawasaki, 2^{do} piso, *Kyokai kaigi-shitsu*